

Distr.: Limited
5 November 2009
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



للعلم

منظمة الأمم المتحدة للطفولة

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى لعام ٢٠١٠

١٢-١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠

البند ٨ من جدول الأعمال المؤقت*

معلومات مستكملة عن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

موجز

وافقت الجمعية العامة في قرارها ٢٨٣/٦٠ المؤرخ ١٧ آب/أغسطس ٢٠٠٦ على اعتماد الأمم المتحدة للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ويبلغ هذا التقرير المجلس التنفيذي بالتقدم المحرز في تنفيذ اليونيسيف لهذه المعايير المحاسبية، وفقا لقراري المجلس التنفيذي ٣/٢٠٠٧ و ٧/٢٠٠٩.

* E/ICEF/2010/1



أولا - معلومات أساسية

١ - منذ عام ٢٠٠٦، عندما وافقت الجمعية العامة على اعتماد الأمم المتحدة للمعايير الحاسوبية الدولية للقطاع العام، تلقى المجلس التنفيذي من اليونسيف معلومات مستكملة منتظمة عن تنفيذها لهذه المعايير. وقدمت اليونسيف تقريرين رسميين إلى المجلس التنفيذي في الدورتين العاديتين الأولى والثانية لعامي ٢٠٠٧ (E/ICEF/2007/AB/L.12) و ٢٠٠٨ (E/ICEF/2008/AB/L.10) ومعلومات مستكملة شفوية في الدورة العادية الأولى لعام ٢٠٠٩ والدورة السنوية لعام ٢٠٠٩. وتعاونت اليونسيف أيضا مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع في إعداد إحاطة تمهيدية مشتركة لأعضاء المجلس التنفيذي في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ عن بعض الآثار الرئيسية التي ستحدثها المعايير الحاسوبية في منظومة الأمم المتحدة. ومن خلال مشاورات غير رسمية وفي الدورة السنوية لعام ٢٠٠٩، أبلغت اليونسيف المجلس التنفيذي بتأجيل التنفيذ الكامل للمعايير الحاسوبية حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢.

ثانيا - الإدارة

٢ - طلب المجلس التنفيذي في القرارين ٣/٢٠٠٧ و ٧/٢٠٠٩ موافقته بمعلومات مستكملة منتظمة عن تنفيذ المعايير الحاسوبية. وستواصل اليونسيف تزويد المجلس التنفيذي بالتقارير عن حالة التنفيذ. وطلب القرار ٧/٢٠٠٩ إلى اليونسيف أن تكفل تنفيذ المعايير الحاسوبية في موعد أقصاه عام ٢٠١٢ وأن تنشر خطة تنفيذ هذه المعايير على موقعها الشبكي. ويقدم الفرع الثالث معلومات مستكملة عن أنشطة التنفيذ التي تشكل جزءا من الخطة، وهي منشورة على الموقع الشبكي للمجلس التنفيذي لليونسيف.

٣ - وتتبع منظومة الأمم المتحدة النهج "الثنائي المستوى" الذي يتمثل في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالمعايير الحاسوبية عبر منظومة الأمم المتحدة وفي فرادى مؤسسات الأمم المتحدة. ويتولى فريق معني بالمشروع تنسيق أنشطة منظومة الأمم المتحدة ككل الرامية لاعتماد المعايير الحاسوبية يكون مسؤولا أمام فرقة العمل المعنية بمعايير الحاسبة التابعة للأمم المتحدة. وتشرف على هذه الأنشطة لجنة توجيهية على نطاق المنظومة تضم ممثلين عن فرقة العمل. وتشارك اليونسيف بنشاط في فرقة العمل كما أنها ممثلة في اللجنة التوجيهية.

٤ - ويشرف على مشروع اليونسيف لتنفيذ المعايير الحاسوبية مجلس معني بالمشروع يتألف من مديري الشعب في المقر وممثلين ميدانيين ويرأسه نائب المدير التنفيذي.

ثالثا - أنشطة التنفيذ حتى الآن

٥ - في عام ٢٠٠٨، أكملت اليونيسيف "تحليلا لمدى التوافق/الاختلاف" لتحديد التغييرات المطلوبة في السياسات والعملية وتشكيلة النظم من أجل اعتماد المعايير المحاسبية. ويستند النهج الرفيع المستوى لليونيسيف في اعتمادها المعايير المحاسبية على أربعة مجالات انتقالية: (أ) وضع السياسات، و (ب) إدارة التغيير، و (ج) تكييف النظم، و (د) إعداد التقارير، كما يرد بياناها في الفقرات التالية.

٦ - **وضع السياسات** - يمثل وضع مجموعة سياسات قوية تتعلق بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام عنصرا أساسيا للانتقال إلى العمل بهذه المعايير ويتطلب فهما للمعايير المحاسبية التقنية الستة والعشرين من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وبالقدر نفسه من الأهمية، تتطلب هذه العملية تفسير المعايير وتطبيقها على نماذج الأعمال التي تعتمد فرادى مؤسسات الأمم المتحدة لإنجاز ولاياتها.

٧ - وفي عام ٢٠٠٩، وفي المرحلة الأولى من النهج الثنائي المستوى، وضع الفريق المعني بمشروع المعايير المحاسبية على نطاق منظومة الأمم المتحدة منهجا لتوجيه السياسات يخص مؤسسات الأمم المتحدة. ويشمل هذا المنهج فهما أوليا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في السياق العام لمنظومة الأمم المتحدة.

٨ - وفي المرحلة الثانية من النهج الثنائي المستوى، استثمرت اليونيسيف قدرا كبيرا من الوقت والموارد لكفالة تفسير المعايير المحاسبية وتطبيقها بشكل مناسب على نموذج أعمالها. واعتمدت هذه الجهود على توجيه السياسات الذي قدمه الفريق المعني بالمشروع على نطاق منظومة الأمم المتحدة. وفي إطار المرحلة الثانية، يسرّ فريق اليونيسيف المعني بالمعايير المحاسبية اتخاذ قرارات سياساتية من جانب "أصحاب العمليات التجارية" في اليونيسيف بشأن المواضيع الرئيسية المتعلقة بالمعايير المحاسبية التي نوقشت، بالتشاور مع ممثلي المكاتب الميدانية، ويجري الفريق مناقشات مع مراجعي الحسابات الخارجيين بشأن النتائج التي تم التوصل إليها.

٩ - وحددت اليونيسيف ١٦ موضوعا رئيسيا تتطلب جهدا كبيرا في مجال وضع السياسات لكفالة انتقال المنظمة من المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة إلى المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وحتى الآن، انتهى فريق اليونيسيف المعني بالمعايير المحاسبية الدولية من إعداد وثائق السياسات المتعلقة بـ ١٢ موضوعا من المواضيع الـ ١٦. ويتوقع إكمال وثائق السياسات الأربع المتبقية بنهاية عام ٢٠٠٩.

١٠ - **إدارة التغيير** - عقب المرحلة الأولية المتمثلة في إقامة إطار قوي في مجال السياسات، تضم المرحلة الانتقالية الثانية مجموعة من الأنشطة السابقة للتنفيذ وأنشطة التنفيذ ستمكن

اليونيسيف من تعميم أي تغييرات يلزم إدخالها على الممارسات الإدارية وعمليات الإبلاغ. وبدأت هذه المهمة الصعبة بعملية تخطيط لتحديد التعزيزات الضرورية للعمليات التنفيذية القائمة؛ وتحديد الأنشطة التي يمكن تنفيذها مرحليا قبل عام ٢٠١٢؛ وتحديد مهارات الموظفين وخبراتهم التقنية التي تحتاج للتطوير من خلال الأنشطة التدريبية. وقد بدأت الأنشطة الانتقالية الأولية السابقة للتنفيذ مع الانتهاء من إعداد وثائق السياسات.

١١ - ويشكل الاتصال عاملا حاسما في عملية إدارة التغيير. وفي عام ٢٠٠٩، قدمت عروض عن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في مناسبات نظمت على الصعيد العالمي والإقليمي والقطري. وصدرت رسالة إخبارية عن هذه المعايير لتزويد موظفي اليونيسيف بالمعلومات عن التطورات الشديدة الأهمية المتعلقة بالمشروع.

١٢ - وستكون أول دورة تدريبية لليونيسيف على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩، مناسبة تجمع بين موظفين من المكاتب الميدانية والمقر كخطوة نحو إيجاد شبكة من الأخصائيين الماليين ذوي الدراية بالاحتياجات التقنية لهذه المعايير. وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، أكمل الفريق المعني بمشروع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام على نطاق المنظومة مجموعة من الوحدات التدريبية العامة المتعلقة بالمعايير. وستستخدم اليونيسيف هذه الموارد لتنظيم دورات تدريبية على تطبيق المبادئ العامة لهذه المعايير بما ينسجم مع الظروف الخاصة باليونيسيف.

١٣ - **تكييف النظم** - أدرجت التغييرات الرفيعة المستوى الناجمة عن اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، المحددة في تحليل مدى التوافق/الاختلاف في نظام اليونيسيف الجديد المعنون "الرؤية الواحدة لتخطيط الموارد في المؤسسة" الذي وضع في صيغته النهائية في تموز/يوليه ٢٠٠٩. ويواصل الفريقان المعنيان للمعايير المحاسبية الدولية وبمشروع الرؤية الواحدة لتخطيط الموارد في المؤسسة تنسيق أنشطتهما لتمكين اليونيسيف من تحقيق المكاسب التي تتيحها هذه المعايير من خلال كفاءة حلول على نطاق النظم للتغييرات متى لزم.

١٤ - **إعداد التقارير** - مع اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، سيستعاض عن بيانات اليونيسيف المالية المؤقتة ولفترة الستين بيانات مالية سنوية. وسيبلغ عن التغييرات الناجمة عن اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام من خلال بيانات مالية جديدة تمثل هذه المعايير. وأول هذه البيانات هي البيانات المالية المؤقتة عن عام ٢٠١٢ التي تمثل لهذه المعايير، والتي ستقدم في الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام ٢٠١٣، وفقا لقرار المجلس التنفيذي ٧/٢٠٠٩. وقد وضعت مسودات البيانات المالية التي تمثل للمعايير وستخضع لمزيد من التنقيح بانتهاء أنشطة وضع السياسات ومع التقدم في الأنشطة السابقة للتنفيذ وأنشطة التنفيذ.